

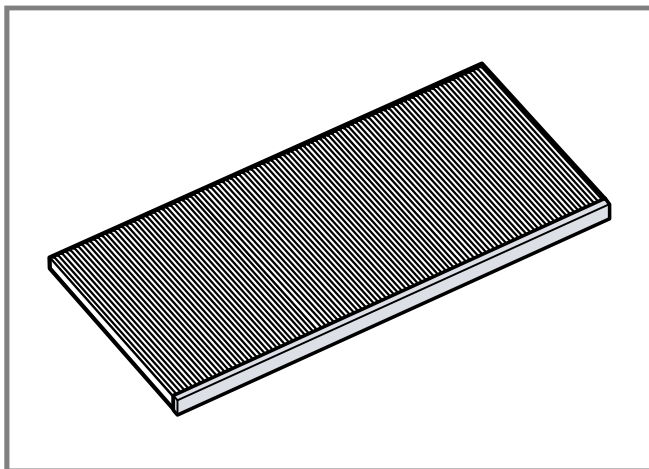


de Montageanleitung  
en Installation instructions  
fr Notice d'installation  
nl Installatie-instructies  
it Istruzioni d'installazione  
es Instrucciones de montaje  
pt Instruções de instalação  
sv Installationsanvisningar  
no Installasjonsveiledning  
fi Asennusohjeet  
da Installationsvejledning  
el Οδηγίες εγκατάστασης  
tr Kurulum talimatları  
ru Инструкция по установке  
et Paigaldusjuhised

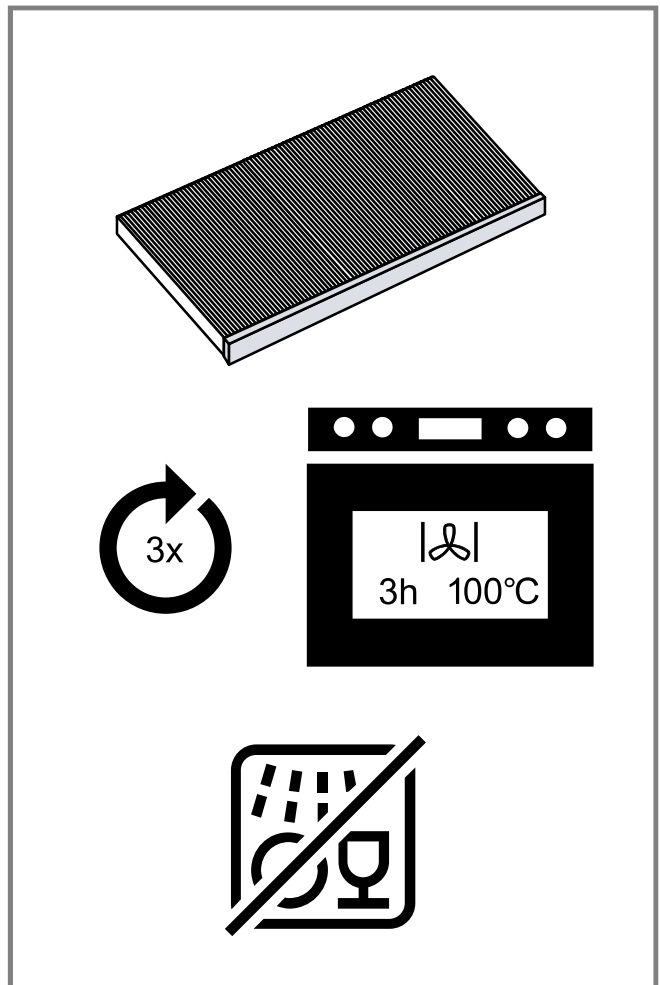
lt Įrengimo instrukcijos  
lv Uzstādīšanas instrukcijas  
pl Instrukcja montażu  
ro Instrucțiuni de instalare  
hu Telepítési útmutató  
sl Navodila za montažo  
cs Pokyny k instalaci  
sk Pokyny na inštaláciu  
hr Upute za instalaciju  
bg Инструкции за монтаж  
sr Uputstva za montažu  
mk Упатства за инсталирање  
sq Udhëzimet e instalimit



mm





1



2

## Piezīmes

- Lai nodrošinātu ilgāku kalpošanas laiku, smakas filtra var atjaunot reizi gadā. Procesu var atkārtot līdz trim reizēm. Tad filtrs ir izlietots un tā nomaiņa jāveic 12 mēnešus pēc trešās atsvaidzināšanas. Nolietoto smaku filtra izmetiet sadzīves atkritumos. Smaku filtrā nav kaitīgu vielu. Smaku filtrus var iegādāties klientu apkalpošanas centrā vai interneta veikalā. Izmantojiet tikai oriģinālos smaku filtrus.
  - Reģenerēšanas laikā smaku filtra daļas var mainīt krāsu. Krāsas izmaiņas neietekmē smaku filtra darbību.
  - Reģenerēšanas laikā smaku filtrs var nedaudz mainīt formu. Šī deformācija neietekmē smaku filtra funkcionalitāti.
  - Reģenerēšanas laikā smaku filtra minimālās atliekas var palikt gatavošanas nodalījumā. Notīriet esošās atliekas ar piemērotu tīrīšanas līdzekli.
1. Smaku filtra izņemšana.
  2. Uzkaršējiet cepeškrāsnī līdz 100 °C (karstais gaiss )
  3. Novietojiet smaku filtra uz statīva un ievietojiet to vidējā ievietošanas līmenī.
  4. Reģenerēšanas laikā var izdalīties smaka. Nodrošiniet telpā pienācīgu ventilāciju, atverot logu.
  5. Reģenerējiet reģeneratīvo smaku filtra ar tālāk norādītajiem iestatījumiem.

| Darbības laiks | Temperatūra  | Karsēšanas režīms  |
|----------------|--------------|--|
| min 180        | maks. 100 °C | Karstais gaiss  |

6. Atdzesējiet karsto smaku filtra uz karstumizturīgas pamatnes.
7. Lai izsekotu atsvaidzināšanas procesu, ievadiet X laukā, kas atrodas 1  2  3  uz smakas filtra.
8. Iemontējiet smaku filtra.



pl

## Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

→ Rys. , → Rys. 

## Montaż filtra zapachów

→ Rys.  - 

## Odświeżanie filtra zapachów

### OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Filtr zapachów może się zapalić podczas korzystania z funkcji czyszczenia piekarnika (system czyszczenia pirolitycznego).

- ▶ Nigdy nie używać funkcji czyszczenia piekarnika (system czyszczenia pirolitycznego) do czyszczenia filtra zapachów.

 **OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**  
Po odświeżaniu filtr zapachów pozostaje długo gorący.

- ▶ Nie dotykać filtra zapachów bezpośrednio po odświeżaniu, lecz pozostawić do ostygnięcia.

### UWAGA!


Filtr zapachów może ulec uszkodzeniu w temperaturach przekraczających 100 °C.

- ▶ Nie odświeżać filtra zapachów w temperaturze powyżej 100 °C.

Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie filtra zapachów.

- ▶ Nie myć filtra zapachów w zmywarce.
- ▶ Nie czyścić ręcznie.
- ▶ Nie stosować środków czyszczących.

## Uwagi

- Aby wydłużyć okres użytkowania, filtr zapachów można odświeżać raz w roku. Czynność tę można powtórzyć maksymalnie trzy razy. Filtr jest wtedy zużyty i należy go wymienić po 12 miesiącach od trzeciego odświeżenia. Wyrzucić stary filtr zapachów do odpadów zmieszanych. Filtr zapachów nie zawiera szkodliwych substancji. Filtr zapachów można nabyć w serwisie lub w sklepie internetowym. Stosować wyłącznie oryginalne filtry zapachów.
  - Podczas odświeżania niektóre elementy filtra zapachów mogą ulec przebarwieniu. Przebarwienia nie mają żadnego wpływu na działanie filtra zapachu.
  - Podczas odświeżania filtr zapachów może się lekko odkształcić. Odkształcenie nie ma wpływu na działanie filtra zapachów.
  - Podczas odświeżania filtra zapachów w komorze piekarnika mogą pozostać minimalne pozostałości. Usunąć pozostałości odpowiednimi środkami czyszczącymi.
1. Wymontować filtr zapachów.
  2. Nagrzać piekarnik do 100 °C (termoobieg )
  3. Umieścić filtr zapachów na ruszcie i wsunąć na środkowy poziom załadunku.
  4. Podczas odświeżania mogą wydzielać się różne zapachy. Aby upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, otworzyć okno.
  5. Odświeżać filtr zapachów, stosując następujące ustawienia.

| Czas trwania | Temperatura  | Rodzaj grzania   |
|--------------|--------------|--|
| 180 min      | maks. 100 °C | Termoobieg  |

6. Gorący filtr zapachów położyć w celu ostudzenia na żaroodpornym podłożu.
7. Aby śledzić procesy odświeżania, należy wpisać znak X w odpowiednim polu 1  2  3  na filtrze zapachów.
8. Zamontować filtr zapachów.

ro

## Pachetul de livrare

După despachetare verificați ca livrarea să fie completă și ca toate piesele să nu prezinte eventuale deteriorări din transport.

→ Fig. , → Fig. 

## Montarea filtrului de neutralizare a mirosurilor neplăcute

→ Fig.  - 

## Împrospătarea filtrului de miros

### AVERTISMENT – Pericol de incendiu!

Filtrul de miros se poate aprinde în cazul utilizării funcției de curățare a cuptorului (piroliza).

- ▶ Nu utilizați niciodată funcția de curățare a cuptorului (piroliza) pentru filtrul de miros.

### AVERTISMENT – Pericol de rănire!

După împrospătare, filtrul de miros rămâne fierbinte pentru o perioadă lungă de timp.

- ▶ Nu atingeți filtrul de miros imediat după împrospătare; lăsați-l mai întâi să se răcească.